



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
102000026719

1/12
Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre comercial VELUM™ TOTAL

Código del producto (UVP) 80845472

Número MSDS 102000026719

Nº de Registro (EPA) 264-1171

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso Insecticida, Nematicida

Restricciones de uso Para restricciones ver etiqueta del producto.

Información sobre el fabricante

Bayer CropScience
2 T.W. Alexander Drive
Research Triangle PK, NC 27709
Estados Unidos

Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia (24 horas/ 7 días) 1-800-334-7577

Teléfono de Información de Producto 1-866-99BAYER (1-866-992-2937)

Solicitud de SDS o de información relacionada SDSINFO.BCS-NA@bayer.com

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200

Toxicidad aguda (Oral, Inhalación): Categoría 4



Palabra de advertencia: Atención

Indicaciones de peligro

Nocivo en caso de ingestión.
Nocivo en caso de inhalación.

Consejos de prudencia

Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
No comer, beber ni fumar durante su utilización.



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
102000026719

2/12

Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

Evitar respirar el polvo, la niebla, el aerosol.

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si se encuentra mal.

Enjuagarse la boca.

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local.

Otros peligros

No se conocen otros peligros.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de componentes peligrosos	No. CAS	Concentración % en peso
Imidacloprid	138261-41-3	22.20
Fluopiram	658066-35-4	15.40
1,2-Propanodiol	57-55-6	7.50

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general

Si es posible, tener el envase del producto o la etiqueta a mano para la llamar un centro de control de envenenamiento o un médico o para ir al tratamiento.

Inhalación

Trasladar al aire libre. Si ha parado de respirar, llamar al 911 o una ambulancia. Después, hacer la respiración artificial, de preferencia boca a boca, si es posible. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

Contacto con la piel

Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lavar inmediatamente con abundante agua al menos durante 15 minutos. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

Contacto con los ojos

Mantener el ojo abierto y enjuagar suavemente y lentamente durante 15 - 20 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.

Ingestión

Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. No dejar el afectado sin vigilancia.



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
102000026719

3/12

Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente. No existe antídoto específico.

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Adecuados Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.

Inadecuados Chorro de agua de gran volumen

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla En caso de incendio se formarán gases peligrosos.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios Los bomberos deberán utilizar un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH y ropa protectora adecuada.

Información adicional Utilizar medios de extinción adecuados para el material llevando el combustible.
Mantenerse alejado del humo. Luchar el incendio del lado opuesto al viento. Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada. Impedir que las aguas de extinción de incendios alcancen el alcantarillado o los cursos de agua.

Punto de inflamación Sin datos disponibles

Temperatura de auto-inflamación Sin datos disponibles

Límites inferior de explosividad Sin datos disponibles

Límites superior de explosividad Sin datos disponibles

Explosividad no aplicable



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
102000026719

4/12

Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones Mantener alejadas a personas no autorizadas. Aislar la zona de peligro. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recoger y traspasar el producto a contenedores correctamente etiquetados y herméticamente cerrados. Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados.

Consejos adicionales Utilícese equipo de protección individual. Impedir que el producto penetre en el suelo, los cursos de agua o el alcantarillado.

Referencia a otras secciones Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura Asegúrese una ventilación apropiada. Abrase y manipúlese el recipiente sin derramar el producto.

Medidas de higiene Quitar inmediatamente el equipo de protección individual (PPE) después de la manipulación de este producto. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Lavarse a fondo y ponerse ropa limpia.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes Almacenar en ambiente fresco y seco evitando la contaminación cruzada con otros productos fitosanitarios, fertilizantes, alimentos y forraje. Almacenar en envase original, fuera de alcance de niños, y de preferencia en una zona de almacenamiento cerrada.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
Imidacloprid	138261-41-3	50ug/m3 (ST ESL)	07 2011	TX ESL
Imidacloprid	138261-41-3	5ug/m3 (AN ESL)	07 2011	TX ESL



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
10200026719

5/12
Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

Imidacloprid	138261-41-3	0.7 mg/m ³ (MPT)		OES BCS*
Fluopiram	658066-35-4	0.34 mg/m ³ (OES BCS)		OES BCS*
1,2-Propanodiol (Vapor.)	57-55-6	1000ug/m ³ (ST ESL)	02 2013	TX ESL
1,2-Propanodiol (Vapor.)	57-55-6	500ppb (ST ESL)	02 2013	TX ESL
1,2-Propanodiol (Vapor.)	57-55-6	100ug/m ³ (AN ESL)	02 2013	TX ESL
1,2-Propanodiol (Vapor.)	57-55-6	50ppb (AN ESL)	02 2013	TX ESL
1,2-Propanodiol (Aerosol.)	57-55-6	10 mg/m ³ (TWA)	2010	WEEL

*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

Controles de la exposición

Protección personal

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

Protección respiratoria

Si se necesitan respiradores elegir un equipo aprobado por NIOSH en base de las concentraciones existentes o posibles en el aire y de conformidad con las normas reglamentarias apropiadas y/o las recomendaciones de la industria.

Protección de las manos

Guantes de caucho nitrílico resistentes a productos químicos

Protección de los ojos

Gafas protectoras con cubiertas laterales

Protección de la piel y del cuerpo

Llevar camisa de manga larga, pantalón, zapatos y calcetines.

Medidas generales de protección

Llavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos.
Limpiar y mantener el equipo de protección individual siguiendo las instrucciones del fabricante. Si no hay instrucciones para el lavaje utilizar un detergente y agua caliente.
Guardar y lavar el equipo de protección individual separado de la otra ropa.

SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	de blanco a beige
Estado físico	suspensión
Olor	característico



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
102000026719

6/12

Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

Umbral olfativo	Sin datos disponibles
pH	5.5 - 8.0 a 100 % (23 °C)
Presión de vapor	Sin datos disponibles
Densidad de vapor (Aire = 1)	Sin datos disponibles
Densidad	1.17 g/cm ³ a 20 °C
Tasa de evaporación	Sin datos disponibles
Temperatura de ebullición	Sin datos disponibles
Temperatura de fusión / congelación	Sin datos disponibles
Solubilidad en agua	dispersable
Energía mínima de ignición	no aplicable
Temperatura de descomposición	Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	Sin datos disponibles
Viscosidad	200 - 400 mPa.s a 20 °C Gradiente de velocidad 20 /s 350 - 700 mPa.s a 20 °C Gradiente de velocidad 7.5 /s
Punto de inflamación	Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	Sin datos disponibles
Límites superior de explosividad	Sin datos disponibles
Explosividad	no aplicable

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Descomposición térmica	Sin datos disponibles
Estabilidad química	Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
102000026719

7/12

Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

Condiciones que deben evitarse	Sin datos disponibles
Materiales incompatibles	Sin datos disponibles
Productos de descomposición peligrosos	No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Vía de exposición Ingestión, Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel

Efectos inmediatos

Ojo Puede causar una ligera irritación de los ojos.

Piel Puede causar una irritación ligera de la piel.

Ingestión Nocivo por ingestión.

Inhalación Nieblas pueden provocar una irritación en el tracto respiratorio.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda (hembra rata) 1,750 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación (macho rata) > 5.17 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h

(hembra rata) 2.09 - 5.17 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h

Toxicidad cutánea aguda (macho/hembra combinado rata) > 5,000 mg/kg

Irritación de la piel No irrita la piel (conejo)

Irritación ocular Ligera irritación (conejo)

Sensibilización No sensibilizante. (ratón)
OCDE Línea Directriz de Prueba 429, ensayo con ganglios linfáticos locales (Local Lymph Node Assay, LLNA)

Evaluación toxicidad por dosis repetidas

Imidacloprid no causó toxicidad específica en órganos diana durante los estudios experimentales con animales.

Fluopiram no causó toxicidad específica en órganos diana durante los estudios experimentales con animales.

Evaluación de la mutagenicidad

Imidacloprid no fue mutagénico o genotóxico basado en la evidencia global de una serie de pruebas in vitro e in vivo.

Fluopiram no fue mutagénico o genotóxico en una batería de estudios in vitro e in vivo.

Evaluación de la carcinogénesis

Imidacloprid no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas y ratones.

Fluopiram a altas dosis causó un aumento en la incidencia de tumores en ratas en el(los) siguiente(s)



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
102000026719

8/12

Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

órgano(s): hígado.

Fluopiram a altas dosis causó un aumento en la incidencia de tumores en ratones en el(los) siguiente(s) órgano(s): Tiroides.

Los tumores observados con Fluopiram fueron causados por un mecanismo no genotóxico, que no es relevante a dosis bajas. El mecanismo de acción responsable de producir estos tumores no es aplicable para el hombre.

ACGIH

Ninguno(a).

NTP

Ninguno(a).

IARC

Ninguno(a).

OSHA

Ninguno(a).

Evaluación de la toxicidad para la reproducción

Imidacloprid causa toxicidad a la reproducción en un estudio de dos generaciones en ratas solo a niveles de dosis tóxicos para en los animales parentales. La toxicidad reproductiva observada con Imidacloprid se relaciona con su toxicidad para los padres.

Fluopiram causa toxicidad a la reproducción en un estudio de dos generaciones en ratas solo a niveles de dosis tóxicos para en los animales parentales. La toxicidad reproductiva observada con Fluopiram se relaciona con su toxicidad para los padres.

Evaluación de toxicidad del desarrollo

Imidacloprid causó toxicidad en el desarrollo solo a niveles de dosis tóxicos para las madres. Los efectos sobre el desarrollo observados con Imidacloprid están relacionados con la toxicidad maternal. Fluopiram causó toxicidad en el desarrollo solo a niveles de dosis tóxicos para las madres. Los efectos sobre el desarrollo observados con Fluopiram están relacionados con la toxicidad maternal.

Información adicional

Solo se han realizado estudios de toxicidad aguda en el producto formulado.
La información no-aguda corresponde a las materia(s) activa(s).

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad para los peces

CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)) > 2 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
El valor indicado corresponde a la materia activa técnica fluopyram.
Ninguna toxicidad aguda incluso a concentraciones al límite de la solubilidad en el agua.

CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)) 211 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
El valor indicado corresponde a la materia activa técnica imidacloprid.



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
102000026719

9/12

Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

Toxicidad para los invertebrados acuáticos	CE50 (Daphnia magna (Pulga acuática)) > 20 mg/l Tiempo de exposición: 48 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica fluopyram. Ninguna toxicidad aguda incluso a concentraciones al límite de la solubilidad en el agua.
	CE50 (Daphnia magna (Pulga acuática)) 85 mg/l Tiempo de exposición: 48 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica imidacloprid.
	CL50 (Chironomus riparius (quirnomido)) 0.0552 mg/l Tiempo de exposición: 24 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica imidacloprid.
Toxicidad para las plantas acuáticas	CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata) 8.9 mg/l Tasa de crecimiento; Tiempo de exposición: 72 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica fluopyram.
	CE50 (Desmodesmus subspicatus) > 10 mg/l Tasa de crecimiento; Tiempo de exposición: 72 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica imidacloprid.
Biodegradabilidad	Imidacloprid: ; no es rápidamente biodegradable Fluopiram: ; no es rápidamente biodegradable
Koc	Imidacloprid: Koc: 225 Fluopiram: Koc: 279
Bioacumulación	Imidacloprid: ; No debe bioacumularse. Fluopiram: Factor de bioconcentración (FBC) 18; No debe bioacumularse.
Movilidad en el suelo	Imidacloprid: Moderadamente móvil en suelo Fluopiram: Moderadamente móvil en suelo
Precauciones relativas al medio ambiente	Evitar que penetre en las aguas superficiales, el alcantarillado y aguas subterráneas. No contaminar las aguas superficiales o subterráneas por limpiando el equipo o eliminación de los residuos, incluso el agua del lavado del equipo. Aplicar este producto como especificado en la etiqueta.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Producto	No poner nunca el producto no usado en los desagües adentro o afuera.
Envases contaminados	Consultar las regulaciones estatales y locales concerniente a la eliminación correcta de contenedores. Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
10200026719

10/12

Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

Información RCRA

La descripción y la eliminación conforme a los hechos de este material como residuo especial o peligroso son dependientes de las leyes federales y locales y están en la responsabilidad de los usuarios. La RCRA clasificación se puede aplicar.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Se debe utilizar la clasificación para el transporte que se muestra a continuación para cumplir con las regulaciones de los Estados Unidos. Si usted no entiende esta clasificación busque a alguien que se la explique en detalle.

49CFR

Mercancía no peligrosa / material no peligroso

IMDG

Número ONU

3082

Clase

9

Grupo embalaje

III

Contaminante marino

SI

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

(IMIDACLOPRID, FLUOPYRAM SOLUTION)

IATA

Número ONU

3082

Clase

9

Grupo embalaje

III

Marca de peligroso para el medio ambiente

SI

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

(IMIDACLOPRID, FLUOPYRAM SOLUTION)

Esta información de transporte no pretende transmitir toda la información normativa aplicable a este producto. No se refiere a las variaciones en la reglamentación debidas al tamaño de los envases o a requerimientos especiales de transporte.

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

N° de Registro (EPA)

264-1171

Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos

Lista TSCA

1,2-Propanodiol

57-55-6

EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos
Ninguno(a).



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
102000026719

11/12

Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química

Ninguno(a).

Informaciones reglamentarias de los Estados Unidos

CA Prop65

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar un riesgo para la reproducción.

Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos

1,2-Propanodiol 57-55-6 MN

Regulaciones Canadienses

Lista interior canadiense de sustancias

Ninguno(a).

Medio Ambiente

CERCLA

Ninguno(a).

Agua Limpia Sección 307 Prioridad Contaminantes

Ninguno(a).

Ley Enmienda del Agua Potable Segura Límite de Contaminación

Ninguno(a).

Información EPA/FIFRA:

Este producto químico es un plaguicida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado de acuerdo a la legislación federal de plaguicidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y de la información sobre peligros exigida para las hojas de datos de seguridad y para las etiquetas de manipulación de productos químicos no fitosanitarios. La información sobre peligros exigida en la etiqueta del plaguicida es la siguiente:

Palabra de advertencia: Atención!

Indicaciones de peligro: Nocivo por ingestión.
Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN



VELUM™ TOTAL

Versión 1.0 / USA
102000026719

12/12

Fecha de revisión: 02/11/2015
Fecha de impresión: 02/12/2015

NFPA 704 (National Fire Protection Association):

Salud - 1 Inflamabilidad - 1 Inestabilidad - 0 Otro - ninguno(a)

HMIS (Hazardous Materials Identification System, based on the Third Edition Ratings Guide)

Salud - 1 Inflamabilidad - 1 Peligro Físico - 0 PPE -

0 = peligro mínima, 1 = peligro pequeño, 2 = peligro moderada, 3 = peligro grave, 4 = peligro extremo

Razon para la revisión: Revisado según el Estándar OSHA de Comunicación de Riesgos
(29CFR1910.1200)

Fecha de revisión: 02/11/2015

Estas informaciones son puestas a la disposición de buena fe, pero sin garantía, implicada o expresada. El comprador asume toda la responsabilidad para la seguridad y el uso disconforme a las instrucciones sobre la etiqueta.